

# Рухсе эвэст

ГАЗЕТА ОСНОВАНА  
В 1939 ГОДУ

2023 АЗЫ 6 ИЮЛЬ  
СУСÆНЫ МÆЙ  
ЦЫППÆРÆМ

6 ИЮЛЯ 2023 ГОДА  
ЧЕТВЕРГ

№ 71  
(12298)

## СОЦПОДДЕРЖКА

### Отдых детей — забота взрослых

**В** самом разгаре отдых детей в период самых любимых, желанных и длинных каникул. Оздоровление и организация полноценного времяпрепровождения каждого ребенка в этот период, одна из важных задач, которая решается, в том числе, и сотрудниками отделения социальной помощи семье и детям ГБУ «КЦСОН Ардонского района». Для реализации полномочий в данном направлении, предусмотрено финансирование через Министерство труда и социального развития республики. О том, как проходит летний отдых детей в нынешнем году, рассказала заведующая отделением социальной помощи семье и детям Ирина ПАРФЕНТЬЕВА.

«Лето и свободное время наших младших подопечных наполнено интересными событиями, спортивными, интеллектуальными, творческими и оздоровительными мероприятиями. Все лагеря и санатории, которые принимают детей, с начала сезона были готовы в соответствии с предъявляемыми требованиями. Мы соблюдаем необходимые меры, чтобы маленькие жители района были в безопасности, с пользой и весело провели свои каникулы. В этом году оздоровительный отдых по сложившейся многолетней традиции осуществляется на Черноморском побережье. Приятно, что расширилось количество лагерей и санаториев, которые смогли гостеприимно принять наших детей. В солнечном городе Анапа это — «Премьера», «Звездочка-Юг», «Огонек», «Зори Анапы», а также лагерь «Приморский» в поселке Кабардинка. Много желающих отдохнуть в нашей республике, не выезжая далеко за ее пределы. Самые положительные отзывы получаем от ребят и их родителей из детского реабилитационного центра «Тамиск» и санатория «Тамиск», хорошо зарекомендовали себя во время сотрудничества пансионат «Урсдон» и санаторий «Осетия». В этом году дети района смогли там тоже побывать. С начала июня организован отдых для 116 человек. Два потока были лингвистическими, куда попали победители и призеры олимпиад по осетинскому языку и литературе».

При организации летнего отдыха учитывается мнение детей, что от радно. В первую очередь бесплатными путевками обеспечиваются дети участников специальной военной операции, дети — инвалиды, дети, находящиеся под опекой и в трудной жизненной ситуации, из малообеспеченных и многодетных семей. Необходимо помнить, что полноценный отдых ребенка в летний период — это и бесперебойная работа школы и, что самое главное, его крепкое здоровье и хорошее настроение.

Ирина ДЗУГКОВА.

## ВЕСТИ ИЗ СКАТК

### ИЮЛЬ ОБЕЩАЕТ БЫТЬ «ЖАРКИМ»

В системе среднего профессионального образования республики стартовало самое масштабное и значимое мероприятие года. Со 2 по 18 июля в Северной Осетии пройдет отборочный (межрегиональный) этап Чемпионата по профессиональному мастерству «Профессионалы» и Чемпионата высоких технологий в РСО-Алания в 2023 г. Торжественное открытие мероприятия состоится 11 июля.



Чемпионат пройдет в двух возрастных категориях. В основной группе молодые специалисты будут состязаться в пяти компетенциях: «Плотницкое дело», «Сити-Фермерство», «Кирпичная кладка», «Печное дело» и «Выпечка осетинских пирогов». Юниорам же предстоит продемонстрировать мастерство в «Кирпичной кладке», «Плотницком деле» и «Сити-Фермерстве».

Региональный оператор мероприятий — Региональный координационный центр Всероссийского чемпионатного движения по профессиональному мастерству «Профессионалы» в РСО-Алания. Площадкой для



проведения состязаний станет Северо-Кавказский аграрно-технологический колледж в г. Ардоне.

За медали чемпионата будут бороться около 150 лучших молодых специалистов из 51 региона страны, среди которых Амурская область, Алтайский край, Архангельская область и другие. Кроме этого, участие в отборочных состязаниях вне конкурса примут и представители Донецкой Народной Республики.

— В течение года в колледжах и техникумах республики проводится огромное количество мероприятий. Это — и чемпионаты, и фестивали, и всевозможные конкурсы. Каждое из них имеет важное значение для личностного и профессионального развития и роста наших молодых специалистов, — говорит руководитель РКЦ, директор СКАТК Алан Моуравов. — Но отборочный этап чемпионата по профессиональному мастерству «Профессионалы», который республике доверено провести, самое масштабное мероприятие учебного года. Оно подводит итог той большой и важной работы, которая проводилась мастерами производственного обучения и наставниками. Для наших обучающихся и педагогов площадки отборочного чемпионата — отличная возможность обмена опытом с первоклассными мастерами своего дела страны.

Стоит отметить, что финал Чемпионата высоких технологий состоится с 18 по 22 сентября в г. Великом Новгороде, а финальные мероприятия Чемпионата по профессиональному мастерству «Профессионалы» пройдут с 25 по 29 ноября в г. Санкт-Петербург.

Алана МАРГИЕВА.

## СЛУЖАТ НАШИ ЗЕМЛЯКИ

**А**замат Иков всегда знал, что самое ценное в Армейской жизни — высокая дисциплина и патриотизм. Этими качествами он обладал с детских лет. В селении Коста, где он родился и рос, родные и друзья, провожая его в армию, говорили напутственные слова и были уверены — не подведет!

Служить Азамату выпало в Санкт — Петербурге, в батальоне связи Росгвардии. Солдатское мастерство и закалку он приобретал в кропотливом труде на военном полигоне и в учебных классах. Сегодня, как гласят служебные характеристики на Азамата, пришедшие в военкомат, он проявлял разумную инициативу и усердие, образцово исполнял должностные обязанности. За отличие в службе парень из Коста награжден тремя почетными грамотами от командования части. Ему также выражал благодарность командир войсковой части, отмечая, что рядовой Иков зарекомендовал себя как исполнительный и трудолюбивый военнослужащий, который добивается высоких результатов и успешно осваивает современную технику. Целеустремленный и волевой, он активно участвовал в общественной

## Высокая дисциплина и патриотизм



жизни части. Свою положительную роль сыграли годы усердных занятий спортом.

Родители парня — Эльбрус Таймуразович и Дзерасса Петровна — о своем сыне отзываются скромно — простой и добрый, но все сельчане ставят его в пример, значит, он того

заслуживает. Гордятся старшим братом студент ГМИ Арсен и пятиклассник Азамат. Он для них — достойный для подражания брат и самый надежный друг.

Впереди у Азамата Икова большие планы. Он намерен продолжить учебу и усердно готовится к поступлению в вуз. За плечами уже есть определенный багаж знаний по профессии, которую он хочет освоить. Азамат уже с отличием окончил юридический факультет Владикавказского института управления, но это та сфера деятельности, справедливо считает он, в которой знаний много не бывает.

Что касается армейской жизни, то о ней Азамат Иков вспоминает с благодарностью. «Стоять на страже интересов Отечества, а именно это предполагает служба в армии, — почетная и священная миссия, — говорит Азамат. Я принял присягу на верность Родине и освоил навыки военной службы. Современное поколение молодых людей обязаны, с честью нести службу так же, как когда — то наши предки».

Ирина ДЗУГКОВА.

## Подписка продлена!

С любимыми не расставайтесь!  
ПОДПИШИСЬ НА "РУХС":  
газету для тех, кто хочет быть

в курсе всех районных новостей.

Подшло к концу первое полугодие 2023 года. Не изменяйте своим традициям и успеете подписаться на районную газету до 15 июля!

Ведь «Рухс» — это:

- Единственное официальное СМИ на территории района.
- Надежный путеводитель по всем сферам общественной жизни.
- Газета о людях, которых мы хорошо знаем и любим, и о новых именах, которые множат достижения Ардонского района.
- Способ выразить слова своей благодарности.
- Районная «доска объявлений».
- Лучший вариант оригинального поздравления.
- Удобная телепрограмма основных телеканалов.

Льготная цена —  
620 руб. 40 коп.



# 9 июля — Хетæджы бон — День Хетага

Сусæны мæйы дыккаг Хуыцаубон Ирыстон фæбæрæг кæны нæ кадджындæр æмæ уарзондæр бæрæгбæттæй иу — Хетæджы Уастырджийы бон. Алы хъæуы, сыхы, хæдзары ссарынц Лæгты дзуары ном, бафæдзæхсынц ыл сæ бинонты. Бæрæгбонмæ бацæттæ кæнынц кувинæгтæ — æртæ кæрдзыны, кусарт (кæмæн вæййы йæ бон), бæгæны, æмæ скувынц Стыр Хуыцаумæ, Уастырджимæ.

Ирыстоны алы кæмттæй дзылæтæ æрбамбырд вæййынц дзуары сæйраг кувæндонны — Хетæджы къохы, кæцы бирæ азты размæ æрбынæттон Алагыры районы. Бæрæгбонмæ æрбацæуæг адæм цы уагæвæрд хъуамæ æххæст кæной кувæндонны, ууыл аныхас кодтам Арыдоны цæрæг ЛОЛАТЫ Хъазыбегимæ.

— Хъазыбег, æрвылаз фылдæрæй фылдæр кæны Хетæджы къохмæ цы адæм æрбацæуы, уыдонны нымæц. Куыд дæм кæсы, уый хорз у æви æвзæр?

— Ирон æгъдау, ирон бæрæгбæттæ адæмæй рох кæй не сты абоны царды, уый, кæй зæгъын æй хъæуы, хорз у. Ирыстоны цæрджитæм Хетæджы Уастырджы кæдфæнды уæлдай кадджын уыд. Æмæ æхсызгон у, абон дæр ын йæ бæрæгбон афтæ парахатæй кæй бæрæг кæнæм. Фæлæ æндæр ныхас — куыд æй æмбарæм, куыды цы уагæвæрд вæййы, кувæндонмæ цы зæрдæйуагимæ цæуæм æмæ нæхи куыд дарæм. Фыццаджыдæр мæ фæнды бафиппайын, сылгоймаг Хетæджы къохмæ никуы цыд. Уымæн йæ хæс уыд чыритæ скæнын, сæ кувын та нæлгоймагмæ каст. Фæлæ Фыдыбæстæйы Стыр хæсты рæстæджы уыцы уагæвæрд æнæбары фехæлд. Нæ хъæуты æмæ горæтты ма сылгоймагтæ, сывæллæттæ æмæ зæронд лæгтæ баззад, æмæ ирон сылгоймагтæн æндæр гæнæн нæ уыд — сæхи-иу бахъуыд ацæуын Хетæджы къохмæ, цæмæй сæ бæлццæтты бафæдзæхсой Лæгты дзуарыл. Фæлæ сæ мидæмæ иу дæр нæ цыд, семæ-иу гыццыл лæппутæ ахуыдтой, цæмæй кувинæгтæ хъæдмæ уыдон бахæссой. Абон кувæндонны сылгоймагтæ нæлгоймагтæй фылдæр вæййынц. Кæд æмæ сылгоймагæн Уастырджийы ном дзуарæн дæр нæй. Чи зоны, æмæ рæддзын, фæлæ цæмæн хъæуы Уастырджийы кувæндонны сылгоймаг?! Хицæн фарст — сæ уæлæдарæс. Фылдæр хатт сæ дзаумæттæ ахæм бынаты аккаг нæ вæййынц — гом, æлхъывд, кæркæ-мæркæ. Æвæццæгæн, кувæндонны нысануæг адæм бынтон хорз нал æмбарынц. Æмæ йæ ном йæ уæлæ куы ис — кувыны

— Куыд дæм кæсы, уымæй уæлдай ма цы домæнтæ хъуамæ æххæст кæной æрбацæуæг адæм?

— Æз хæрз гыццылæй нырмæ цæуын Хетæджы къохмæ, æмæ-иу хистæртæй афтæ фехъустон: ацы ран хъæрæй дзуарæн дæр нæй. Раст мæм нæ кæсы ам хъазтизæр кæнын; хъæлæба, фæндыры

ныхæстæ нæ, фæлæ дæ хъуыдытæ дæр хъуамæ уой сыгъдæг, раст. Æмæ уæд дæ кувинæгтæ дæр хъусдысты Хуыцаумæ, Лæгты дзуармæ. Афтæ мæм кæсы, хорз уайд, ахæм табуаг ран æнæ хъæбæр нозтæй куы цæуид куыд, уæд. Ирон бæгæныйæ хуыздæр ма цы хъуамæ уа ирон бæрæгбонны фынгыл?! Ис ахæм адæмон уырнындзинад дæр —

## НÆ КАДДЖЫНДÆР БÆРÆГБОНЫ ЦЫ УАГÆВÆРД ХЪУАМÆ УА?!



**Хетæджы Уастырджы, Тымбылхъæды дзуар, ирон адæмы Цæгатæй Хуссармæ, Хурыскæсæнæй Хурныгуылæнмæ иу кæныс, фарн сыл æфтауыс, æмæ табу дæхицæн! Сæ ныфс дæ, нымдгæнгæ дæ бынмæ кувинмæ, хорздзинад курынмæ цæуынц, æмæ сæ-иу курдиаты рæстæг дæ хорзæх уæд!**

бынат. Хъыгагæн нæм ахæмтæ дæр разыны, кæцытæ æгъдаумæ сæ гуыбыны сарты кæсынц: сæ рæстæг хорз арвитой, бахæрой æмæ бануазой, ууыл хъуыды кæнынц æрмæст. Уый раст нæу!

зæлтæ ахæм ран æппындæр нæ фидæуынц. Кувæндонмæ чи цæуы, уый йæ хъуамæ хорз æмбара, дзуары бадыны бынат кæй ис. Ам æрмæст дæ митæ, дæ

дзуары бынмæ цы æрбахастай, уымæй уæлдай дзы кæрдæджы хал дæр рахæссæн нæй. Уырндæм дæр афта: кувинæгтæ æмæ мысайнаг. Уый рох хъуамæ макæмæй уа!

— Куыд дæм кæсы, цы сæйраг нысан ис Хетæджы Уастырджийы бæрæгбоннæн?

— Цы бирæ адæм æрбацæуы кувæндонмæ, уыдонæй чи фæдта Уастырджийы?! Ничи, фæлæ сæ фылдæры уырны, цы бирæ таурагътæ ис Лæгты дзуары тыххæй, уыдонны бындыры æцæг цаутæ кæй ис, уый. Мæн дæр уырны! Æз мæхæдæг цыдæр æнахуыр æнкъарæнты уылæнты бын вæййын, Хетæджы къохмæ æрбацæуæгæй. Ам адæймаг йæ фыдæлтæмæ бастдзинад уæлдай аивæй фенкъары. Нæ фыдæлтæ тынг куырыхон адæм уыдысты. Уыдонны уырныдта, Уастырджы сæ æппындæзх кæй хъахъхъæны алы фыдбылызтæй æмæ бæллæхтæй, æмæ йæм тынг зæрдæгæй куыдтой. Махæн дæр нæ хæс у дарддæр кæнын нæ фыдæлты фарн. Цæмæн æрхъуыды кодтой нæ фыдæлтæ ирон бæрæгбæттæ?! Цæмæй ирон фарн æнустæм цæра! Цæмæй нæ дзуарттæн, зæдтæн æмæ дауджытæн аргъ кæнæм, ирон æгъдау æххæст кæнæм, мадæлон æвзагыл дзуарæм, ирондзинады нæмгуытæ нæ кæстæрты зæрдæты тауæм!

**Ныхас кодта МÆРГЫТЫ Аланæ.**

## НЕПРЕХОДЯЩИЕ ЦЕННОСТИ



**В**преддверии праздника жители улицы Матросова в очередной раз провели благоустроительные работы в роцке Хетага. Инициатором мероприятия стал **Казбек Басиев**, представитель старейшин, ответственный за состояние молитвенного места для ардонцев в роцке Святого Хетага (Æрыдоны дзуары лæгты хистæр).

— В течение трех лет представители разных поколений, живущие на улице Матросова, принимают активное участие в облагораживании нашего святилища, — сказал он. — Вот и в этот раз мы провели большую работу — сделали стоянку для автотранспорта ардонцев. С техникой нам помог **Казбек Дзасохов**, предо-

ставивший экскаватор. **Ростислав Урусов** обеспечил грузовым транспортом для перевозки щебня.

Словом, все вместе потрудились на славу. И нам было приятно, что члены специальной комиссии, проверявшие состояние святилища перед праздником, назвали молитвенное место Ардона одним из самых благоустроенных.

Всем участникам этого благого дела я выражаю от имени ардонцев, кто в воскресенье приедет в роцку Хетага на праздник, большую благодарность.

Уе 'ппæты дæр Хетæджы Уастырджийы хорзæх уæд! Дзуар уын хæссæд æнæниздзинад, бæркад æмæ фарн.

**Записала Алла БЯЗЫРОВА.**

## ХИСТÆРЫ РАКУЫВД ХЕТАДЖЫ ДЗУАРЫ БÆРÆГБОНЫ

О, Дунескæнæг, Дунедарæг, æмбал кæмæн нæй, уыцы стыр, иунæг, кадджын Хуыцау — табу Дæуæн!

Абон дæ кадджын бонтæй иу у, нæ гыццыл Ирыстоны адæмæй дæм бирæтæ куыдзысты, æмæ кæй куыд райсай æхцондæрæн, уыдонны æмбал мах куыдтæ дæр фæкæн.

О, нæ Хетæджы Уастырджы, о, нæ кадджын, тыхджын Хетæджы дзуар — табу Дæхицæн!

Абон дæ кадджын бæрæгбон у, æмæ дæ кувæг адæмæн цæст-уарзон хорз арфæгæ ракæн! Нæ кувинæгтæ дын барст фæуæнт, Хетæджы Уастырджы!

Нæ нывæндтæ нын дæ сыгъзæрин дзугмæ райс! Нæ сыгъдæг мысайнагтæ нын дæ сыгъзæрин тæбæгъмæ райс, Хетæджы Уастырджы!

Нæ кæстæртæ де 'уазæг, сыгъзæрин Хетæджы Уастырджы! Нæ бæлццæттæ де 'уазæг, нæ рынчынтæ æнæниз куыд кæной! Рæстæджы хорзæх уæ уæд, кæстæртæ!

Зын сахат Хетæгæн цы æххуыс бакодтай, сыгъзæрин Уастырджы, ахæм æххуыс иу сын бакæн, бахъуаджы сахат, нæ кæстæртæн!

Мæнæ ацы кувинæгтæ цы бынæттæй, бинонтæй æрбахастой, уыдонны Хетæджы Дзуары хорзæх уæд!

О, мæнæ Ирыстоны кувæг адæм, нæ куыдтæ нын куыд айса Хетæджы Дзуар, æмæ йын алчидæр йæ хорзæх куыд ахæсса, ахæм арфæгæ уæ уæд!

Фидæн аз ныл хъæлдзæгдæрæй, хъæздыгдæрæй æмæ амонд-джындæрæй куыд æрцæуа, ахæм арфæгæ уæ уæд!

О, нæ хохы дзуарттæ, табу уæхицæн!

Кæд-иу уæ бынмæ арæх нæ бацæуæм, уæддæр-иу нын дардмæ арфæгæнæг ут!

О, нæ быдыры зæдтæ, табу сымахæн дæр! Хоры Уаццлла æмæ Фæлвæра, уæ раттинаг хор æмæ сойæ хорз хъуыддæгтæ, хъæлдзæг бæрæгбонтæ, бархи хъуыддæгтæ фæкæнæм!

Бæрзонд Мыкалгабыртæ, табу уæхицæн, æвд-æвды арфæгæ ракæн утæ кувæг адæмæн. Фыдбылызæй хыст, амондæй хайджын, уæ бæркæдтæй фарны хъуыддæгтæ куыд кæнæм, ахæм арфæгæ ракæн ут!

О, Ныхасы Уастырджы, нæ нихас кæрæдзийæн адджын куыд уа, нихасы сæр нæ кæм бахъæуа, уым нæ нихасы фарн куыд уа, æгъдау куыд уа, тых дзы куыд уа, амонд куыд уа, ахæм арфæгæ дæр уæд!

Ныр уе 'ппæты дæр Хетæджы Дзуары хорзæх уæд! Омменгæнджытæ, чи ацахода, уый цæрæнбон дæр бирæ фæуæд! Оммен!

**БАЛАТЫ Эльбрус, Хъæдгæроны культурæйы хæдзары кусæг.**

Великий осетинский праздник

## ЧУДО СПАСЕНИЯ ХЕТАГА

Из года в год, из века в век, из поколения в поколение, в июле в Осетии отмечают теперь уже один из самых известных общенародных праздников, называемый в традиционном календаре «Днем Хетага / Хетæджы бон».

Есть три варианта легенды о появлении праздника Хетага.

В одной из версий Хетага олицетворяют как юношу из кабардинских или черкесских племен, принявшего христианство в тайне от своей семьи и своего народа, которые исповедовали ислам. Естественно, что в данной ситуации, дабы спасти свою жизнь и отстоять свою веру, Хетаг был вынужден бежать в христианскую соседнюю страну, коей является Осетия еще с древних времен. Но ему никак не удаётся уйти от погони, и в критический момент, когда преследователи вот-вот его настигнут, он, взмолившись, просит Уастырджи о помощи. Происходит чудо: в поле, где не было леса, появляется большая роща из высоких деревьев, достаточная, чтобы беглец смог скрыться от своих преследователей. Так, по этой версии, Хетаг избежал верной смерти.

Другая версия воспета Коста Левановичем Хетагуровым, который, кстати, называл себя потомком Хетага. Якобы Хетаг является прародителем фамилии Хетагуровых, и Коста никто иной, как его потомок в десятом поколении. Выдержки из этнографического очерка К.Л. Хетагурова «Особа» (1894 г.): «Сам Хетаг, по уверению его потомков, был младшим сыном князя Инала, жившего за Кубанью, на притоке последней — Большом Зеленчуке. Приняв христианство, Хетаг бежал от преследования своих братьев в горную Осетию. Старший брат Хетага Биаслан считается родоначальником кабардинских князей, а второй, Асланбег, остался бездетным. Место первоначального пребывания Хетага в теперешней Осетии до сих пор считается святыней. Это совершенно обособленная, величественная роща с многовековыми гигантами в Куртатинской долине. Эта «куща Хетага», как гласит народное предание, по зову Хетага выделилась от леса и укрыла его от преследования шайки кабардинских разбойников. Несмотря, однако, на такую легендарность личности Хетага, потомки его поименно перечисляют всех членов идущих от него поколений. Я, например, являюсь одним из многочисленных членов десятого поколения и могу перечислить своих предков: 1. Хетаг. 2. Георгий (единственный сын). 3. Мами и брат его. 4. Гоци и три его брата. 5. Зида (Сида) и два его брата. 6. Амран и четыре его брата. 7. Аса и брат его. 8. Елизбар и три его брата. 9. Леуан (отец мой) и брат. Хетаг, говорят, проник в Нарскую котловину через Куртатинский перевал, так как другой путь по Алагирско-Касарскому ущелью был менее доступен и из-за природных, и из-за искусственных преград. На это указывает и то, что осетины Куртатинского ущелья особенно свято чтут память Хетага. В Нарской котловине указывают и теперь в селении Слас на постройку, возведенные Хетагом. Указывают и место, где Хетаг убил оленя — это подножье той скалы, на которой

теперь громоздится селение Нар. Здесь указывают также на воздвигнутую Хетагом постройку, где он поселился. В преданиях нет никакого намека на то, чтобы Хетаг отличался воинской доблестью или участвовал в походах и сражениях. Напротив, он славился своим незлобием. Однажды, взамен трех невольников, проданных им в Тифлисе, Хетаг получил следующий совет: «Когда ты рассердишься, то левой рукой удержи правую». Это наставление спасло жизнь его сыну, который настолько вырос за время его отсутствия, что Хетаг по возвращении домой ночью, застав его спящим в одной постели с матерью, хотел заколоть его, но, вспомнив совет, положил оружие в изголовье спящих, вышел и всю ночь провел



на берегу реки. Утром все разъяснилось к общему счастью.

Участие нарских осетин в рядах грузинских войск по найму относится ко временам правнука Хетага — Гоци, который, будучи небольшого роста, сразил персидского великана и получил от грузинского царя серебряную чашу с соответствующей надписью и грамотой. Чаша цела и до сих пор переходит по наследству от отца к старшему сыну. Из грамот грузинских царей, уцелевших в фамилии Хетагуровых, самая ранняя — пожалованная царем карталинским Арчилом (1730-1736) «в знак нашей милости нарскому дворянину Хетагуру — Зидахану» (Зида).

Эта попытка исследования легенды о Хетаге была не последней.

Уже в конце жизни, работая над своей исторической поэмой «Хетаг», поэт Коста Хетагуров проявил себя как ищущий этнограф, скрупулезно собирающий и проверяющий каждый сюжет из генеалогии своего рода.

Интересно, что он уже тогда выдвинул гипотезу, согласно которой легендарный Хетаг происходил из военной аристократии прикубанских алан XIV века. В поэме поэт показывает героическую борьбу кавказских народов против монголо-татарских захватчиков. Старший брат Хетага

Биаслан (в поэме — Бяслан) считался предком кабардинских князей, принявших ислам. Поэтому в основе произведения лежит глубокий религиозно-личностный конфликт.

В поэме автор повествует о следующем. Разбив войско Мамай, аланы возвращаются домой с богатой добычей. Их уже ждут старые князь Инал и Солтан, старшие на торжественном пиру. Возносятся бесчисленные тосты в честь храбрых воинов, и особенно за Хетага — самого доблестного героя. Но он не принимает участия во всеобщем веселье, сидя в глубокой печали. Солтан призывает его к себе, произносит в его честь речь и предлагает ему взять в жены любую из своих дочерей-красавиц. Хетаг желал бы руки старшей дочери, однако, по обычаю требуется ее согласие. Оставшись наедине со старейшинами, она признается, что любит Хетага, но выйти за него не силах — он изменил «отцовской религии», побывав в Крыму и приняв там христианство. Гости в смутении, но Инал и Солтан при-

ландии — Днем святого Патрика. Подразумевая под собой праздник единения нации, почитания осетинских традиций, повествования младшим о доблестной истории наших предков и многих других аспектов, которые идентифицируют осетин как потомков аланов.

Но есть и еще одна легенда, которую я слышала за осетинским столом: Хетаг был из семьи земледельцев. В один прекрасный день ему встретилась девушка необычайной красоты. Она очаровала Хетага. Но ее красотой был обворожен и молодой алдар (алдары относились к осетинской знати). Между двумя юношами завязалось сражение за право быть с этой прелестной девушкой. Хетаг же победил в равном бою. Но по осетинской традиции кровной мести семья алдара решила отомстить Хетагу за такую победу. И за влюбленным юношей была организована погоня. Когда он совсем выбился из сил. Убегая от преследования, то обратился к ангелу (осет. зæд) Уастырджи со словами: — Уастырджи, если я в чем-то виновен, то накажи меня! А если не виновен, то не дай пролиться невинной крови!

На что Уастырджи ответил:

— Хетаг в лес.

— Нет, лес к Хетагу!

В тот момент от леса покрывающего Кавказские горы, отделилась роща и укрыла то место, где находился Хетаг.

А как мы с вами знаем, нельзя сражаться, мстить и совершать зло под покровом священных мест. Поэтому алдары не тронули влюбленного юношу и вернулись домой.

И по сей день осетины помнят эту легенду, так как в тот день на помощь пришел Уастырджи и эта легенда и теперь передается из уст в уста, чтобы дети помнили свое достояние, что ангел Уастырджи сопутствует тем, кто нуждается в Нем, и Он никогда не оставляет в беде.

В этот день огромное число людей собирается в священной роще Хетага. Здесь происходит единение народа, эту народную легенду рассказывают молодежи, обращаются к Всевышнему с молитвой, просят покровительства у ангела и многое другое.

В священной роще Хетага все так зелено, ярко и тепло. Тепло не только от июльского дня, но и от добра, света в глазах людей, любви ко всем, кто находится рядом и чтит традиции предков.

Хочется еще отметить, что энергетическое поле, возникшее в «Роще Хетага», отчетливо показывается на приборах. Т.е. данное место выбрано неспроста и имеет большую энергетику, влияющую на человека наиболее благоприятно именно в период празднования «Дня Хетага». В целом этот праздник можно отождествить с главным праздником Ирландии — Днем святого Патрика. Подразумевая под собой праздник единения нации, почитания осетинских традиций, повествования младшим о доблестной истории наших предков и многих других аспектов, которые идентифицируют осетин как потомков аланов.

Елена НАТРОШВИЛИ  
(материал подготовлен по открытым источникам).

Роща Хетага — это островок реликтового леса среди раскинувшихся полей. При этом она имеет форму овала, близкую к правильному кругу, из-за которой ее еще называют Окружной рощей (Тымбыл кьох). Она хорошо видна со стороны нынешней трассы. Любый, кто бывал в этой заветной роще, испытывал невольный трепет при виде огромных в обхвате деревьев, макушки которых подпирают небо, чувствовал их величие и погружался в окружающую вековую тишину и покой, нарушаемые лишь птичьим щебетом и шумом колымаемой ветром листвы. Хорошо известно то почти-тельное отношение, которое в экологической системе горцев было связано с лесом, с деревьями. Так,

например, в горах не принято было рубить лес без крайней нужды. Топили главным образом валежником или кизяком. Растущий на склоне лес не только препятствовал вымыванию плодородного слоя почвы во время летних дождей, но также служил защитным средством, уберегающим от схода снежных лавин. Поэтому для защиты одиноко растущих деревьев от нежелательной вырубки их нередко связывали с каким-либо культом. Таким образом, не остается сомнений в оправданности выбора рощи с религиозно-мифологической точки зрения, которая сама по себе представлялась неким природным чудом.

В советское время, в годы гонений традиционного культа, рощу пытались «пус-

тить под пилу», но специально отряженные для этой цели работники отказались исполнять распоряжение начальства. Так что вновь случилось чудо, и она была спасена.

Кстати, была предпринята попытка дискредитации Хетага, которая шла в общем русле борьбы с пережитками прошлого, представляющая его в неприглядном виде. Однако, как показал В.С. Уарзиати в своей фундаментальной статье «Хетаг: факты и домыслы», предание о Хетаге имеет бытование также и в адыгской среде. В результате сопоставления сохранившихся версий может служить надежным средством верификации легенды о Хетаге, то есть проверки ее подлинности. В результате доброе

имя Хетага не может ставиться под сомнение. В.С. Уарзиати считал, что предания о Хетаге могут быть по праву отнесены к так называемым этногоническим легендам.

Исторический аспект преданий о Хетаге вполне очевиден. Без исторической составляющей культ не смог бы занять то место и играть ту роль, которые ему отведены. Его важнейшее достоинство заключается в том, что с исторической точки зрения он органично и непротиворечиво сводит вместе осетинскую традицию и мировые религии. Действительно. Даже ближайшие к нему селения относятся к двум различным мировым конфессиям. Жителей селений Суадаг, Кадгарон и Хаталдон принято считать

последователями христианства. Тогда как жители селения Ногкау были приверженцами ислама. О чем красноречиво свидетельствует его исконно историческое наименование — Пысылмонхъæу, то есть, буквально, Мусульманское селение. Это чрезвычайно важное обстоятельство, свидетельствующее об абсолютно гармоничном взаимодействии осетинской традиции с двумя важнейшими мировыми конфессиями, представленными в Осетии.

Желаем читателям нашей газеты, чтобы златокрылый Уастырджи спасал нас всех от опасности и беды, подобно тому, как он сбегает от гонимых Хетага, превратив небольшую реликтовую рощу в общесоетинское святилище!

**ПРОГНОЗ**

**ИЮЛЬ – МАКУШКА ЛЕТА**

Самый жаркий месяц в году. С 22 июня, со дня летнего солнцестояния, солнце поворачивает на зиму, а лето – на жару. Солнце укорачивает свой ход, тепло идет на прибыль. Это утверждение справедливо и для нашей республики.



Обычно в июле средние месячные температуры воздуха составляют около 20-22 градусов в предгорных районах республики и около 25 – в степных. В этом году, по прогнозу Ростовского гидрометцентра, температурный фон на территории Северо-Кавказского федерального округа ожидается около нормы. В ночные часы температуры воздуха будут опускаться от 14-18 до 17-22 градусов тепла. Днем воздух в основном будет прогреваться до 24-30 градусов, в отдельные дни – до 35-38.

За многолетний период наблюдений самый холодный июль отмечался в 1985 году, когда среднемесячная температура воздуха составляла всего 17 градусов тепла. Самым теплым был июль 2000 года, среднемесячная темпера-

тура воздуха была 24 градуса.

Месячное количество осадков в июле составляет обычно 112-113 мм в предгорьях и около 42-44 мм в степных районах республики. В этом году оно ожидается около и больше нормы. Временами будут отмечаться дожди ливневого характера с грозами, в отдельные дни – сильные с градом и шквалистым усилением ветра.

**С. СУХОВА,**  
синоптик 1-й категории.

**УВАЖАЕМЫЕ ГРАЖДАНЕ!**

В соответствии с Постановлением Правительства РСО-Алания от 2 марта 2023 года № 73 «О мерах по организации добровольной сдачи гражданами РФ, проживающими на территории РСО-Алания, незаконно хранящегося огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывных устройств» проводится акция по добровольной сдаче незаконно хранящегося оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывных устройств за денежное вознаграждение.

Постановлением Правительства РСО-Алания от 2 марта 2023 года № 73 утверждены размеры денежного вознаграждения.

Гражданам РФ, проживающим на территории РСО-Алания, изъявившим желание добровольно сдать незаконно хранящееся огнестрельное оружие или боеприпасы, необходимо обратиться в ближайший территориальный орган внутренних дел или по телефону «02».

После подачи соответствующего заявления в орган внутренних дел, гражданину выдается талон-уведомление о принятом заявлении.

Для выплаты денежного вознаграждения гражданин лично или через своего законного представителя представляет в Министерство труда и социального развития РСО-Алания по адресу: г. Владикавказ, ул. Бутырина, 29:

1. Заявление в форме, утвержденной Министерством труда и социального развития РСО-А;
2. Копии документов полученных в органах внутренних дел по РСО-А:

- квитанций на каждую единицу оружия, боеприпасов и патронов одного вида, каждую единицу взрывных устройств и взрывчатых веществ;
- акт проверки и осмотра оружия, патронов к нему и боеприпасов;
- постановления об отказе в возбуждении уголовного дела;

3. Номер лицевого счета, открытого в установленном порядке в кредитной организации;

4. Документ, удостоверяющий личность гражданина (документ, подтверждающий полномочия представителя гражданина).

Министерство не позднее 10 рабочих дней со дня предоставления документов, направляет их на рассмотрение в межведомственную комиссию, созданную Правительством РСО-Алания.

По результатам рассмотрения представленных документов межведомственная комиссия принимает решение о выплате (об отказе в выплате денежного вознаграждения) и определяет размер подлежащего к выплате денежного вознаграждения.

Выплата денежного вознаграждения производится Министерством труда и социального развития РСО-Алания на лицевой счет гражданина, открытый в кредитной организации.

Согласно примечанию к ст. 222 УК РФ и ст. 222.1 УК РФ лицо, добровольно сдавшее незаконно хранящееся огнестрельное оружие, боеприпасы, взрывчатые вещества и взрывные устройства освобождается от уголовной ответственности.

Нарезное боевое и ручное стрелковое, служебное оружие, пригодное для производства выстрелов, за одну единицу (крупнокалиберное автоматическое оружие, калибра более 12,7 мм.)	Пулемет – 40000 рублей Автомат – 40000 рублей Гранатомет – 30000 рублей Другое – 20000 рублей
Нарезное боевое и ручное стрелковое, служебное оружие, не пригодное для производства выстрелов, за одну единицу	Пулемет – 10000 рублей Автомат – 10000 рублей Другое – 3000 рублей
Гладкоствольное оружие, пригодное для производства выстрела, за одну единицу	10000 рублей
Гладкоствольное оружие, не пригодное для производства выстрела, за одну единицу	1000 рублей
<b>Боеприпасы:</b>	
артиллерийский боеприпас (от 120 кал.);	3000 рублей
боеприпас к боевому оружию от 60 до 120 калибра;	300 рублей
патрон или боеприпас к боевому оружию (от 12,7 до 60 калибра)	50 рублей
патроны к стрелковому оружию: боевому (до 12,7 калибра) охотничьему, спортивному, за ед.	15 рублей
Взрывчатое вещество промышленного и военного назначения (в т.ч. порох) Взрыватели и детонаторы	5 рублей за 1 грамм 300 рублей за единицу
Детонирующие и огнепроводные шнуры	100 рублей за 1 метр
Гранаты, мины, прочие взрывные устройства, снаряженные взрывчатыми веществами	4000 рублей за единицу
Патроны к стрелковому оружию: боевому, охотничьему, спортивному	15 рублей за единицу

ОЛРР по Ардонскому району  
Управления Росгвардии по РСО-Алания.

**Лену Викторовну Дзедобоеву**  
поздравляем с юбилеем!

Желаем всего самого прекрасного, всего, что может желать человек сам себе. Крепкого здоровья, искренних улыбок, нежных и ласковых слов. Будь всегда такой же доброй и настоящей. Достатка тебе самого щедрого и радостей в огромном количестве.



Друзья.

**ТУРБАЗА "УРСДОН"**

(300м от пансионата)

- ◆ лечебные ванны с йодобромной водой;
- ◆ комнаты для проживания со всеми удобствами (круглосуточно).

Тел. 8-918-829-00-08,

WhatsApp тел. 8-918-707-60-28.

**ООО "АРТЕЛЬ"**

Поздравляет всех жителей района с наступающим праздником Святого Хетага и предоставляет праздничные скидки на мебель от 10% до 30%. Рассрочка, доставка.

г. Ардон, ул. Пролетарская, 38.

Тел. 8(86732)3-27-08, 8-928-486-37-04.

**ЭлиКам**  
ОКНА и ДВЕРИ из ПВХ

РАССРОЧКА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ  
ГАРАНТИЯ. КАЧЕСТВО

Тел. 8-928-070-94-77.



**НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ**

8-928-070-06-19

Эврик

**ПРОКАТ АВТОХОЛОДИЛЬНИКОВ.**

Тел. 8-928-935-97-77, 8-988-836-00-73.

**ПРОКАТ ПАЛАТОК И СТОЛОВ**

Имеются праздничные (агтае и арынгтае). Автохолодильник, квас. ТРАУРНАЯ МУЗЫКА.

Тел. 8-918-703-37-12, 8-918-837-20-98.

**ОРГАНИЗАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ**

Закупка продуктов, приготовление блюд, обслуживание, уборка, поминальные обеды.

Тел. 8-961-822-06-56, 8-929-864-13-08, 8-918-827-28-41, 97-28-41, Ольга

**ВСЕ ОТДЕЛОЧНЫЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.**

Гипсокартон, обои.

**ПРОДАЕТСЯ З/УЧАСТОК**

10 сот

по ул. Революции, 124.

Тел. 8-988-877-45-03.

**УСЛУГИ**

Гипсокартон, шпаклевка, откосы. Ремонт фасадов, крыш и цоколей. Красим крыши, ворота, палисадники и т.д. Ремонт любой сложности.

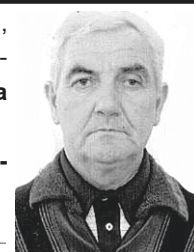
Тел. 8-918-836-50-40

Услуги ассенизатора – выкачка канализаций, септиков, чистка труб.

Тел. 8-928-861-51-45

Выражаем благодарность соседям, родным, друзьям и всем, кто разделил с нами боль утраты нашего дорогого **АВСАРАГОВА Таймураза Георгиевича**.

Сообщаем, что 40-дневные поминки состоятся 8 июля по адресу: ул. Тхапсаева, 22.



РЦИ-Аланийи Егърыдоны районы газет. Газета Ардонского района РСО-Алания. Основана в 1939 году.



**УЧРЕДИТЕЛЬ:**  
Администрация местного самоуправления муниципального образования Ардонский район Республики Северная Осетия-Алания

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по РСО-Алания Регистрационный номер — ПИ № ТУ 15—00073 от 18 июня 2012 года как информационная, рекламная.

Цена свободная

Главный редактор: 3-02-60.

Ответственный секретарь: 3-02-63.

Бухгалтерия и рекламный отдел: 3-02-61 (факс)

E-mail: ardonruhsh@mail.ru  
Сайт: www.ruhs15.ru

Печать офсетная.  
Тираж 1758 экз.  
Заказ № 776  
Объем — 1 п. л.  
Индекс издания

53910

Использование материалов и фото допускается только с письменного разрешения редакции. При перепечатке ссылка на газету обязательна. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция не несет ответственность за достоверность содержания рекламы, объявлений, публикаций на коммерческой основе и сторонних авторов. Газета выходит 3 раза в неделю на русском и осетинском языках.

**АДРЕС РЕДАКЦИИ:** 363332 РСО-А, г. Ардон, ул. Советов, 13.

**АДРЕС ИЗДАТЕЛЯ:** 363332 РСО-А, г. Ардон, ул. Советов, 6, АМС Ардонского района РСО-Алания

**АДРЕС ТИПОГРАФИИ:** 362015 РСО-Алания, г. Владикавказ, пр. Коста, 11 АО "Осетия-Полиграфсервис" НОМЕР ПОДПИСАН В ПЕЧАТЬ по графику — в 16.30 фактически — в 16.30.

**ИНЖЕНЕРЫ-ДИЗАЙНЕРЫ**

Л.Р. Гугкаева  
З.М. Кортиева  
Ю.В. Певная  
**КОРРЕКТОР**  
Р.Х. Сохиева  
**ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ**  
А.Г. Бязырова  
и.о. **ГЛ. РЕДАКТОРА**  
**И.Э. КАЛОЕВА (6+)**